

| | | | | | |
|------|---------------|----|-----|------|------------|
| 考試科目 | 西班牙文 3111B | 所別 | 外交所 | 考試時間 | 3月1日(日)第2節 |
|------|---------------|----|-----|------|------------|

一、請將下列字彙譯為中文(10%)

- | | | |
|-----------------|------------------|----------------|
| 1. el asesinato | 2. la bateria | 3. el comedor |
| 4. el dibujo | 5. la entrevista | 6. el fuego |
| 7. el gusto | 8. el helado | 9. el invierno |
| 10. el jefe | | |

二、請將下列字彙譯為西班牙文(10%)

- | | | |
|-------------|-----------|---------------|
| 1. kitchen | 2. letter | 3. moisture |
| 4. nobody | 5. oven | 6. pharmacist |
| 7. quarter | 8. river | 9. shower |
| 10. tonight | | |

三、請寫出括號內動詞之現在式(10%)

1. Yo lo _____. (sentir)
2. ¿En quién _____? (pensar)
3. Ella _____ telefonarnos. (querer)
4. ¿Quiénes _____ el teléfono? (atender)
5. Jorge y yo lo _____ mucho (sentir)

四、請以直述語氣或虛擬語氣變化括號內的動詞(10%)

1. Juegan para que nosotros _____ ganar. (poder)
2. Es evidente que ellas _____ razón. (tener)
3. Mientras nosotros _____ aquí, haremos el trabajo. (estar)
4. Comenzaron después de que tú _____. (llegar)
5. Es imposible que el gerente _____ tanto. (saber)

五、請以括號內提示回答下列問題(10%)

1. ¿Que tiene que hacer cuándo está fatigada? (descansar)
2. ¿Julián tiene ganas de hacer ejercicios? (no, correr)
3. ¿Qué tipo de dieta necesita seguir Ud.? (alta en proteínas y carbohidratos)
4. ¿Tienes Planes hoy? (si, una cita)
5. ¿Tienen Uds. Tiempo? (no, tener prisa)

備

註

- 一、作答於試題上者，不予計分。
- 二、試題請隨卷繳交。

| | | | | | |
|------|---------------|----|-----|------|-------------------|
| 考試科目 | 西班牙文 3111B | 所別 | 外交所 | 考試時間 | 3 月 1 日 (日) 第 2 節 |
|------|---------------|----|-----|------|-------------------|

六、請將下列句子譯為西班牙文(20%)

1. Ask the dentist if you have any cavities.
2. Tell the dentist that you brush your teeth two or three times a day.
3. Ask the dentist if your gums are in good condition.
4. Tell the dentist that you get nervous when you have to visit him/her.
5. Put them (masc.) on them! (formal. Sg.)
6. Would you please write it down. (formal pl.)
7. Do it now! (familiar)
8. Don't forget to bring them. (formal. Sg.)

七、請將下列短文譯為中文(30%)

1. La palabra "flamenco" se suele identificar con una guitarra, el pueblo gitano, las palmas y el zapatea. Ciertament, todos estos son símbolos típicos del flamenco, aunque se podría decir que son sólo la apariencia. El flamenco es mucho más, es un arte que se manifiesta en el baile, en el cante y la guitarra. Sin embargo, en mi opinión, hay algo no tangible que lo hace muy especial: el sentimiento.
2. Los pasados días 30 y 31 de mayo, y el 1 de junio, los ciudadanos de Burgos tuvimos la posibilidad de visitar el Mercado Medieval, situado cerca de la Catedral. Este acontecimiento se celebra cada año, y su principal aliciente es la maravilloso ambiente y la exposición de los oficios más característicos del Medioevo en Castilla y León, comunidad autónoma española en la que está incluida Burgos.
3. El mate es una infusión muy popular entre los argentinos. Para prepararlo no se necesita más que yerba mate, bombilla, un mate y agua. Sin embargo, en realidad, el mate es más que eso. Es un ritual, una tradición y una costumbre con un particular significado que hacen de esta bebida algo muy especial.

備

註

- 一、作答於試題上者，不予計分。
- 二、試題請隨卷繳交。